

Freundschaft

Tageszeitung der sowjetdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Erscheint seit 1. Januar 1966

Mittwoch, 14. Juli 1982

Nr. 137 (4 265)

Preis 3 Kopeken



Devisen des Wettbewerbs:

Arbeitstempo beschleunigen, Produktionseffektivität steigern!

Kleinigkeiten von großem Wert

Man sagt nicht selten, er habe in seinem Fach den Gipfel erreicht. Was verstehen wir gewöhnlich darunter? Vor allem wohl die hohe Berufsqualifikation, die Meisterschaft eines Fachmanns...

verstehen darunter: weniger oder schneller zu rauchen, pünktlich zur Arbeit zu kommen, nicht auf dem Maschinenhof herumzulungern...

Gerade solche eine Auffassung von Können eines Facharbeiters besitzt der Held der Sozialistischen Arbeit Jewgeni Werjowtschkin...

Ein wahrer Meister arbeitet meines Erachtens nicht nur schnell und qualitativgerecht, sondern geht auch mit Materialien äußerst sparsam um...

Da erklärten aber die Leute von Werjowtschkin zu Beginn des vorigen Jahres, sie verpflichten sich, fast anderthalb Planaufträge zu bewältigen...

Es kommt vor, daß die Kollegen aus anderen Brigaden sich manchmal für unser „Berufsgeheimnis“ interessieren...

Auf welche Art und Weise ist uns das gelungen? Vor allem waren wir bemüht, die Arbeitszeit maximal auszunutzen...

Leiter der Baggerführerbrigade im Bergbau- und Aufbereitungskombinat Sokolowka-Sarbai Gebiet Kustanai

Stafette ruhmreicher Taten

Der Nichtschwärzbezirk der RSFSR haben die Teilnehmer des Jubiläumswettbewerbs die 35. Woche ihrer Aktivistenarbeit gewidmet...

Die Studenten der Hochschulen der Republik helfen tatkräftig bei der Erschließung der Reichtümer der Nichtschwärzbezirk...



PAWLODAR. Das Kollektiv der Strecke für Be- und Verladearbeiten erzielt in diesem Jahr hohe Resultate. Nach den Ergebnissen des sozialistischen Wettbewerbs im ersten Quartal wurde ihm die Rolle Wanderfahne der Eisenbahn...

AKTJUBINSK. In jeder Woche werden im sozialistischen Wettbewerb zu Ehren des 60. Gründungstags der UdSSR neue Namen der Sieger genannt...

Immer bessere Resultate erzielen auch die Hüttenwerker der Schmelzabteilung Nr. 2. Hier zeichnen sich durch hohe Leistungen die Arbeiter W. Sedow, B. Jelfremow, A. Piwowarow, I. Maikow aus...

Valeri Rubenin (im Bild) ist der älteste Schmelzer in der Abteilung Nr. 1 des Aktjubinsker Ferrolegierungswerks. Er ist Vorsitzender des Rates der Brigadiere...



Foto: Danil Bachlejew

Initiative ergriffen

Das von Valeri Chodunow geleitete Komsomolzen- und Jugendkollektiv des Untertagekraftwagens in der Südschekasganer Erzgrube hat sich verpflichtet, seinen Fünfjahresplan in vier Jahren zu erfüllen...

seine Kollegen 900 bis 1000 Tonnen Hüttenrohstoff. Seit Beginn des Planjahres hat das Kollektiv bereits 50 000 Tonnen Erz über den Plan hinaus abtransportiert...

Alexander STEIGERT Gebiet Dsheskasgan

Berufliche Meisterschaft

Unlängst fand an der Eisenbahnstation Kurort Borowoje ein Wettbewerb der Putzer statt. Hier trafen die Vertreter der Baustruktur aus Pawlodar, Zelinograd, Kokschetaw, Aktjubinsk, Magnitogorsk, Orenburg und dem Altai zusammen...

Die Teilnehmer zeigten ihre berufliche Meisterschaft am Bauobjekt — der Eisenbahnstation mit 400 Plätzen am Schtschetsche-See, Gebiet Kokschetaw. Sie bewältigten dabei 70 Prozent aller Verputzarbeiten...

Die Teilnehmer zeigten ihre berufliche Meisterschaft am Bauobjekt — der Eisenbahnstation mit 400 Plätzen am Schtschetsche-See, Gebiet Kokschetaw...

Der Wettbewerb erbrachte nutzbringende Neuerungen in der Arbeitsorganisation der Putzer. Gemäß Bestimmung über den Wettbewerb des Ministeriums für Verkehrswesen werden die Erfahrungen der Bestarbeiter verallgemeinert...

Swellana MARTYNUK Gebiet Kokschetaw

Transportraumschiff angekoppelt

Das automatische Transportraumschiff Progreß 14 hat am 12. Juli 15.41 Moskauer Zeit, an den benannten Orbitalkomplex Salut 7 — Sojus T 5 angekoppelt.

Gegenseitige Suche, Annäherung, Anlegen und Kopplung der kosmischen Apparate erfolgten nach Kommandos aus dem Flugleitzentrum und mit Hilfe der Bordautomatik. Das Anlegen, und die Kopplung wurden von der

Materialien für wissenschaftliche Forschungen und für die Gewährleistung der Arbeit der Besatzung sowie Post an Bord.

Nach Berichten der Besatzung und Fernmeßangaben funktionieren die Bordsysteme des Forschungskomplexes Salut 7 — Sojus T 5 — Progreß 14 normal.

Das Befinden der Kosmonauten Anatoli Beresowoi und Valentin Lebedew ist gut.

Internationales Panorama

Prag Aggression verurteilt

Israel hat vor, das arabische Volk von Palästina physisch zu vernichten, heißt es in einem in Prag veröffentlichten Appell des Generalsekretariats der Internationalen Organisation der Journalisten (IOJ)...

Genf Aktuelle Aufgabe der Gegenwart

Auf der in Genf laufenden Tagung des Wirtschafts- und Sozialrats der Vereinten Nationen (EKOSOC), die sich mit aktuellen Fragen der internationalen Wirtschaftslage und mit der Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen Ländern beschäftigt, ergriff im Rahmen der Generaldebatte der sowjetische Delegierte Jewgeni Makejew das Wort...

Paris Im Spiegel der Presse

Die französische Presse kommentiert weiterhin die Erklärung des Präsidenten Francois Mitterrand, die er auf der Pressekonferenz bei seinem Ungarn-Besuch abgegeben hat. Zur Lage in Libanon erklärte Mitterrand unter anderem, Frankreich sei für die Räumung Libanons durch Israel...

spektiven der Zusammenarbeit der UdSSR mit den Entwicklungsländern.

Das trostlose Bild einer langwierigen Wirtschaftskrise, die der Westen durchmacht, bot sich aus den Ausführungen des Vertreters des „Gemeinsamen Markts“ Loeffl. Er sagte, das Jahr 1981 sei nicht das beste Jahr in der Geschichte der EWG gewesen...

Die Vertreter Venezuelas und Mexikos konstatierten, eine der Hauptursachen der Wirtschaft- und finanzpolitischen Schwierigkeiten, die die Entwicklungsländer erleben, sei die Verschlechterung der Situation auf dem Gebiet des Welthandels...

Kabul Bedeutungsvoll und nützlich

Der Außenminister der Demokratischen Republik Afghanistan, Shah Mohammad Dost, hat die Ergebnisse der 6. Konferenz der Außenminister der Länder Indochinas (Laos, Kambucha und Vietnam), die am 6. und 7. Juli in Ho-Chi-Minh-Stadt stattfand, als realistisch, höchst bedeutungsvoll und nützlich bezeichnet.





Menschen der Kunst

Seine wahrheitsgetreuen Gestalten

Der Beruf des Bühnenkünstlers ist sehr eigenartig. Seine Hauptaufgabe besteht darin, das materielle Milieu der Aufführung zu gestalten...

Woloshankins feines Verständnis hatte, wandte sich an ihn mit der Bitte, Bühnenbilder für diese Inszenierung zu gestalten.

Schon als Kind malte Wladimir Woloshankin gern und viel. Damals offenbarte sich in ihm der Hang zum Modellieren.

In den Skizzen und Entwürfen des Künstlers zu verschiedenen Inszenierungen des Theaters tritt vor allem sein Bestreben zutage, die Handlung konkret und einheitlich zu gestalten.

Die Kunst Woloshankins findet immer mehr Anerkennung; davon zeugen die Ausstellungen, an denen er sich mit seinen Werken beteiligt.

Die Regisseure, die mit Woloshankin gearbeitet haben, sprechen mit großer Anerkennung von seiner Erudition, seinen gediegenen Kenntnissen der Geschichte und der Ethnographie.

Wladimir Woloshankin ist ein Realist, sein Schaffen überzeugt durch die wahrheitsgetreue Wiedergabe der Gestalten...

In seinen Mußestunden, die er übrigens gar nicht so viele hat, arbeitet der Maler gern an Porträts. So entstand das Aquarell-Triptychon „Serjoschas Träume“.

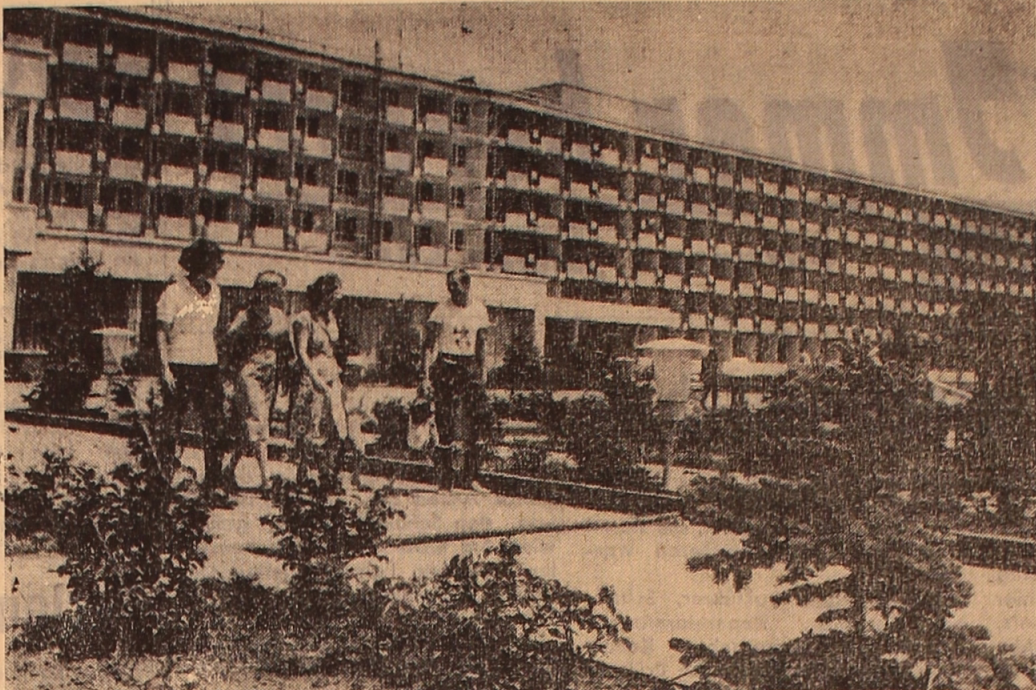
Die Ausdruckskraft des Gemäldes ist betont durch seine Komposition. Hier ist alles wichtig: das Gesicht, die Kleidung, der Hintergrund sowie das Kolorit.

Der Betrachter versteht sofort, daß der Maler einen Menschen dargestellt hat, den er sehr liebt und achtet.

Gegenwärtig hat sich Woloshankin in das Studium des Schaffens von Tschchow und seiner Zeit vertieft.

Nina ILJINSKAJA, Kunstwissenschaftlerin

Dshambul



Das Ufer des Issyk-Kul wird als Naturheilstätte bezeichnet. Der 1600 Meter über dem Meeresspiegel gelegene See wird vom Gletscherwasser gespeist, die Berge schützen ihn zuverlässig vor der Hitze vom Süden und vor Kälte vom Norden...

Auch das Wasser des Sees ist heilsam, es enthält für den Organismus nützliche Salze. Etwa 200 Heilstätten funktionieren zur Zeit neben dem Issyk-Kul.

Im Bild: Im Erholungsheim „Kirgisischer Strand“. Foto: TASS

Ungewöhnlicher Gast

Ein ungewöhnlicher Gast besuchte dieser Tage den Bade-Strand des Ostseekurorts Jurmala (Letland). Mitten unter den Urlaubern tauchte plötzlich ein Elch auf.

Forscht man nach den Ursachen einer üblen Tat, sei es Bubenstreich oder Verbrechen, wird gewöhnlich nach dem Sprichwort „Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm“ geurteilt.

Was meinen Sie dazu?

Der altzu hohe Preis

senleiter lange keine Sorgen. Die Hausaufgaben machte sie gut. Im Klassenheft standen bei ihr lauter „Fünfen“ und „Vieren“.

Ihre Eltern hätte ich im Verlaufe des ganzen Schuljahrs nicht gesehen. Den Elternversammlungen wohnten sie nicht bei.

Die Familie wohnte in einer Siedlung der Vorstadt, und Irma mußte verhältnismäßig weit in die Schule fahren.

BÜCHERMARKT der „Freundschaft“

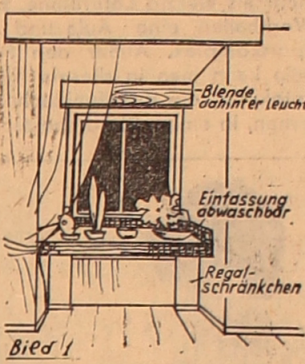
Table listing books for sale with titles, authors, and prices in Rubels. Includes titles like 'Dreifüßige und Wanderungen', 'F. Fritze. Über Wolken scheint immer die Sonne', etc.

Praktische Winke

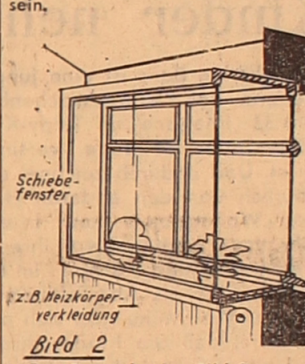
Ein Fenster für die Blumen

Es ist oft mit wenig Mitteln möglich, ein Fenster als Blumenfenster auszubauen.

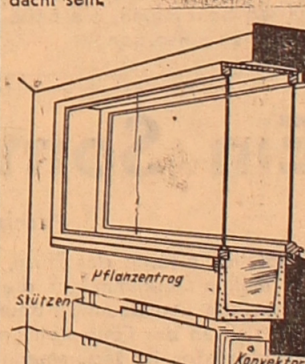
Das erste Beispiel (Bild 1) zeigt, wie eine Fensterscheibe oft in Alufenstern zu finden ist, mit geringem Aufwand für diesen Zweck umfunktioniert werden kann.



tes und den Vorsatz einer Scheibe zu einem Blumenfenster umbauen (Bild 2), das allerdings nicht zum Einpflanzen der Gewächse geeignet ist.



Der Trog, der in Bild 3 aus Beton, gebrannten Steinen dargestellt ist, kann auch aus einem Holzgestell, aus Brettern oder dicken Holzspanplatten hergestellt werden.



Die Frühstücksbrote

Aufstrich mit Buttergrundlage 150 g Butter, schaumig gerührt, mit 3 Eßlöffel gehackten Kräutern (Petersilie, Dill, Schnittlauch), Salz und, wenn gewünscht, einem Spritzer Zitronensaft verrühren.

Redaktionskollegium

Herausgeber „Sozialistisches Kasachstan“

Hauptziel - Gesundheit

Sport bedeutet vor allem Gesundheit der Menschen. Damit läßt sich auch die ständige Sorge der Partei und der Regierung um die weitere Entwicklung der Sportbewegung bzw. um die Stärkung der Gesundheit der Werktätigen erklären.

Nicht zufällig sind die sportlichen Erfolge des Klubs „Almintschichik“ im Gebiet und über dessen Grenzen hinaus bekannt.

Es gibt im Gebiet nicht wenige Beispiele dafür, daß die Parteikomitees, die Gewerkschafts- und Komsomolorganisationen, die Leiter der Betriebe und Institutionen der Verbreitung von Körperkultur und Sport große Beachtung schenken.

Zur Verfügung der 714 Kollektive für Körperkultur stehen im Gebiet elf Stadien, 316 Schießstände und 15 Skistationen.

Ein gutes Mittel, die Werktätigen für den Sport zu begeistern, ist die Veranstaltung von Spartakiaden.

Ein wichtiges Mittel zur Popularisierung von Körperkultur und Sport kann und muß die Verbesserung der erzieherischen Arbeit in Kindergärten und Schulen sein.

Als Bestätigung des Obengesagten kann folgende Information dienen. Im Aluminiumwerk von Pawlodar entwickelt sich der Gesundheitszustand der Arbeiter und Sportler.

Die Zahl der Sportler und Sportfreunde ist in den letzten Jahren angestiegen. Wenn es

1975 im Gebiet 152 000 Mann waren, so sind es jetzt 300 000, die regelmäßig Sport treiben.

Der GTO-Komplex ist das Fundament für die Entwicklung der Körperkultur in den Betrieben und Bildungsstätten.

Das Hauptziel der Entwicklung von Körperkultur und Sport in unserem Land ist — eine allseitig harmonische Entwicklung der Persönlichkeit zu erzielen.

Um die Sportfreunde zum Ablegen der GTO-Normative in einigen schwierigeren Sportarten z. B. im Schießen und Schwimmen zuzubereiten, sind unbedingt erfahrene Trainer und Methodiker nötig.

Ein wichtiges Mittel zur Popularisierung von Körperkultur und Sport kann und muß die Verbesserung der erzieherischen Arbeit in Kindergärten und Schulen sein.

Für gute Organisation der Körperkultur, Schaffung einer festen Sportbasis ist die Schule als Sieger der Republikschau anerkannt worden.

Im Beschluß des ZK der KPdSU und des Ministerrats der UdSSR mißt man der Organisation von Körperkultur

ursam Wohnort vorrangige Bedeutung bei. Wie stellt es damit im Gebiet?

In der Organisation der Körperkultur am Wohnort spielen die Hofklubs eine große Rolle. Aktive Mitglieder der 23 Hofklubs sind 5 000 Jungen und Mädchen.

Über die Grenzen des Gebiets hinaus kennt man die Boxer aus dem Hofklub „Grenada“.

Sehr beliebt ist bei den Kindern der Hofklub „Junosti“, wo hauptsächlich Wintersport getrieben wird — Skilaufen und Eishockey.

Hier einige Ergebnisse der weitgehenden Entfaltung der Körperkultur. Allein im vergangenen Jahr haben die Sportorganisationen des Gebiets einen Meister des Sports Internationaler Klasse und 15 Meister des Sports der UdSSR herangebildet.

Erfolgreich schneiden auch andere Sportler ab. Im Februar dieses Jahres wurde Galina Jegorowa, Studentin der pädagogischen Hochschule, Meister des Sports der UdSSR.

Wir sind stolz auf die Erfolge unserer Sportler, vergessen aber nicht, daß das Wichtigste im Sport nicht Rekorde, sondern die massenhafte Verbreitung desselben ist.

Unsere Anschrift: Казахская ССР, 473027, г. Целиноград, Дом Советов, 7-й этаж, «Фройндшафт».

TELEPHONE: Chefredakteur — 2-19-09, stellvertretende Chefredakteure — 2-17-07, 2-06-49, Redaktionssekretär — 2-16-51, Sekretariat — 2-78-50, Abteilungen: Propaganda, Sozialistischer Wettbewerb 2-76-56, Parteipolitische Massensarbeit — 2-18-23, Wirtschaftsinformation — 2-17-55, Kultur — 2-74-26, Kommunische Erziehung — 2-56-45, Literatur — 2-18-71, Leserbrief — 2-77-11, Korrektur — 2-37-02, Maschinenschießbüro — 2-50-37, Buchhaltung — 2-79-84.

KORRESPONDENTENBÜROS Karaganda, Tel. 54-07-67 Dshambul, Tel. 5-19-02 Petropawlowsk, Tel. 6-52-26

«ФРОЙНДШАФТ» ИНДЕКС 65414 Выходит еженедельно, кроме воскресенья и понедельника

Инография издательства Целиноградского обкома Компартии Казахстана. УН 00364